



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Public Works and Government Services Canada
Room 100
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6
Bid Fax: (204) 983-0338

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
Northern Contaminated Site Program
ATB Place North Tower
10025 Jasper Avenue
Edmonton
Alberta
T5J 1S6

Title - Sujet Assainissement de l'île Resolution	
Solicitation No. - N° de l'invitation EW699-181727/A	Amendment No. - N° modif. 006
Client Reference No. - N° de référence du client INAC EW699-181727	Date 2018-01-24
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$NCS-010-11273	
File No. - N° de dossier NCS-7-40181 (010)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-01-30	Time Zone Fuseau horaire Central Standard Time CST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Olson (NCS), Teresa	Buyer Id - Id de l'acheteur ncs010
Telephone No. - N° de téléphone (204) 230-4558 ()	FAX No. - N° de FAX (204) 983-7796
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente modification n° 6 vise à répondre aux questions suivantes :

Q1 : Les révisions des prix indiqués dans la soumission d'un soumissionnaire peuvent-elles être communiquées à SPAC par télécopieur?

R1 : Conformément à la clause IG10 Révision des soumissions qui figure à la section R2710T Instructions générales – Services de construction – Exigences relatives à la garantie de soumission :

1. Une soumission présentée conformément aux présentes instructions peut être révisée par lettre ou par télécopie, pourvu que la révision soit reçue au bureau désigné pour la remise des soumissions au plus tard à la date et à l'heure limites de clôture des soumissions. Le document doit porter l'en-tête de lettre ou la signature identifiant le soumissionnaire.
2. Une modification à une soumission comportant des prix unitaires doit clairement identifier la(les) modification(s) au(x) prix unitaire(s) et préciser au(x)quel(s) des prix unitaires la(les) modification(s) s'applique(nt).
3. Une lettre ou une télécopie visant à confirmer une révision antérieure devrait clairement indiquer qu'il s'agit d'une confirmation.
4. Si des dispositions ci-dessus ne sont pas respectées, la ou les révisions irrecevables seulement pourrait/pourraient être rejetées. L'évaluation portera sur la soumission initiale déposée de même que sur toutes les autres révisions recevables.

Remarque : Les autres exigences de la section R2710T qui se rapportent à la présentation des soumissions demeurent inchangées.

Q2 : Quand SPAC prévoit-il attribuer le contrat?

R2 : SPC prévoit attribuer le contrat d'ici le 31 mars 2018.

Q3 : Nous demandons que la date de clôture soit reportée d'une semaine afin de pouvoir présenter une soumission complète tel qu'il est exigé.

R3 : Se reporter à la modification n° 4.

Q4 : À la section SI06 du document d'appel d'offres, on mentionne que nous devons utiliser du papier de format 8,5 po x 11 po pour préparer notre soumission. Pourriez-vous confirmer que nous pouvons utiliser du papier d'un plus grand format pour le calendrier proposé et le plan du site?

R4 : Veuillez consulter la modification ci-dessous.

Q5 : De mauvaises conditions météorologiques peuvent survenir sur le site pendant de longues périodes. SPAC envisagera-t-il donc d'accorder à l'entrepreneur une saison de travail supplémentaire pour terminer le projet, sans pénalité, dans l'éventualité où ces mauvaises conditions observées précédemment se produiraient durant la période normale du contrat?

R5 : Les travaux prévus au contrat doivent être achevés au plus tard le 31 mars 2020, tel qu'il est indiqué au point SA06 de l'appel d'offres.

Solicitation No. - N° de l'invitation
EW699-181727/A

Amd. No. - N° de la modif.
006

Buyer ID - Id de l'acheteur
NCS010

Client Ref. No. - N° de réf. du client
EW699-181727/A

File No. - N° du dossier
NCS-6-39307

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

La présente modification vise également à modifier l'invitation à soumissionner comme suit :

1. Le point **SIO6** est modifié comme suit :

INSÉRER : Le plan du site et le calendrier proposés peuvent être présentés sur du papier de format 11 po x 17 po.